



Abbaye de Nový Dvůr
Dobrá Voda 20
364 01 Toužim
République tchèque

Mai 2015

Chers amis,

Le bâtiment Saint-Joseph qui abrite nos ateliers est enfin terminé. Les locaux sont spacieux, aérés et offrent une vue avantageuse sur les prairies et forêts en contre-bas. Le laboratoire de produits cosmétiques est au sud-est, bien ensoleillé ; celui des produits alimentaires (moutardes et tartinades) au nord-est, pour la fraîcheur. Les frères sont heureux de pouvoir travailler en un lieu de qualité qui les encourage à créer et à fabriquer, pour vous, des produits de qualité.

A la suite des produits cosmétiques que vous connaissez déjà (Crème Réparatrice, Gel douche et le Baume lèvres), nous avons créé une gamme de produits de toilette, la gamme « Essentiel » : des produits naturels, d'usage courant, conçus et fabriqués par les moines. Au verso de cette lettre, vous sont présentés les deux premiers-nés de la gamme : un savon à l'huile de germe de blé et un savon à l'amande et écorce d'orange. Les composants naturels de ces produits respectent les défenses naturelles de l'organisme et préservent l'élasticité de la peau. Ils sont sans parfum, pour éviter les réactions allergiques et rester dans des prix raisonnables pour des savons fabriqués artisanalement, comme nos photos en témoignent.

J'ai confié la fabrication de ces nouveaux produits au chef de notre laboratoire, frère Raphaël. Il a acquis une vraie compétence dans ce domaine et nous avons travaillé ensemble sur la faisabilité de ces savons, les outils nécessaires et l'organisation du travail. Fabriquée à froid, la pâte à savon est d'abord moulée puis, le lendemain, coupée à la main pendant qu'elle est encore fraîche. Les savons sèchent à l'air libre doucement pendant cinq à six semaines. Enfin, ils sont conditionnés puis expédiés à notre maison mère, Sept-Fons. Ne vous étonnez pas si, d'un lot à l'autre, la couleur change. C'est le propre des matières premières naturelles de varier.

Nous vous remercions de faire bon accueil à ces nouveaux produits.

Soyez assurés de notre dévouement,

Père Georges, cellérier de l'abbaye de Nový Dvůr



Les moines de Nový-Dvůr vous présentent deux nouveaux savons saponifiés à froid et fabriqués à la main

Savon à l'huile de germe de blé

Le corps humain est naturellement organisé pour lutter contre les agressions extérieures. Les soins d'hygiène doivent soutenir cette fonction naturelle sans la remplacer. Les composants naturels de la gamme ESSENTIEL respectent les défenses naturelles de l'organisme et préservent la peau, jour après jour.

Ingédients : Beurre de karité, huile de coprah (*Cocos Nucifera*), eau demineralisée, huile d'olive, hydroxyde de sodium (soude), huile de germe de blé, huile de jojoba (*Simmondsia chinensis*), germes de blé, vitamine E.



NOUVEAU



À teneur haute en
glycérine végétale : 7%

La glycérine dépose un film protecteur sur la peau et préserve ainsi son hydratation naturelle.



Savon à l'amande & écorce d'orange

Ingédients : Beurre de karité, huile de coprah (*Cocos Nucifera*), eau demineralisée, hydroxyde de sodium (soude), huile d'amande douce, huile d'olive, huile de jojoba (*Simmondsia chinensis*), écorce d'orange, vitamine E.

